

Ni prince Ni princesse

Création jeune public



Conception, mise en scène et interprétation
Dominique Chevaucher et Bénédicte Lafond

Création 2021

2 compagnies pour 1 création

Au-delà de la dimension artistique, ce projet de deux compagnies artistiques qui relie la Haute Savoie et l'Orne est un espace de mise en place concrète des pratiques de mutualisation des moyens et des compétences. L'objectif étant de trouver d'autres façons de constituer des équipes artistiques pérennes et de diffuser plus largement une création.

Un papa en cuisine ? Une jeune fille étudiant la mécanique ? Une fée rondouillette ? Un garçon qui joue à la poupée ? ...

Tu ne vas pas pleurer comme une fille ! Grimpe pas aux arbres, tu vas déchirer ta robe ! ...

Il ou elle est ... ? bavard/ bavarde – combatif/combative - émotif/émotive- ambitieux/ambitieuse – étourdi/étourdie – curieux/curieuse – indépendant/indépendante - faible ...

Une scène presque vide : quelques cartons, 2 tabourets. Les deux comédiennes finissent de mettre en place le décor et sortent un grand jeu de cartes de l'un des cartons. Il s'agit de mots illustrés qu'elles s'échangent : un jardinier ... une jardinière ? un cuisinier ... une cuisinière ? un portier ... une portière ? une vingtaine de couples de mots masculins-féminins qui feront s'étonner et rire sur le sexisme dans les mots de notre langue. Puis d'autres albums suivent, lus à 2 voix et quatre mains, entrecoupés de scènes de jeu, de théâtre d'objets, faisant voyager les enfants dans des albums qui nous parlent de préjugés, stéréotypes, du genre et qui déconstruisent ces représentations dans une scénographie en mouvement permanent.

La littérature jeunesse est la plupart du temps centrée sur les personnages, le plus souvent des enfants, petites filles ou petits garçons. Ils sont donc au cœur de la plupart des histoires.

De même, l'album illustré est le premier livre que l'on met entre les mains d'un enfant. Le travail du genre se fait au quotidien, notamment par les stimuli culturels qui contribuent à une véritable imprégnation de l'enfant. La littérature jeunesse participe donc à l'assignation des stéréotypes de genre qui sont répétés, voire omniprésents.

Et de notre côté, nous sommes passionnées par la littérature jeunesse et en particulier par les albums illustrés.

Il nous a donc semblé important, nécessaire, de s'intéresser aux représentations que cette littérature propose et de rassembler pour une création originale des albums jeunesse qui racontent à leur façon ces représentations et en particulier des livres qui disent, bousculent, les stéréotypes sexistes.

Public et durée

Spectacle tout public à voir en famille à partir de 5 ans

Durée : 1H

Représentations scolaires à géométrie variable à partir de 3 ans (choix des albums adapté)

Durée : entre 30 mn et 1H

Jauge : 3 classes maximum



Le choix des albums

Nous les choisissons en fonction de plusieurs critères :

- L'intégration de la thématique sous un angle créatif et littéraire parfois militant mais jamais didactique
- La qualité du texte et des illustrations (la littérature jeunesse est une littérature à part entière)
- Chaque album choisi propose un angle particulier de façon à offrir un éclairage différent et de fait des possibilités de jeu différentes : jouer avec les histoires, les phrases, les situations tout en proposant aux enfants de voir concrètement, page après page, les illustrations et les textes
- Nous adapterons quelques albums afin de créer des scènes de théâtre (album absent du jeu)
- Quelques albums nous ont inspiré du théâtre d'objet. L'album est, ou non, présent.



Une création théâtrale originale

- qui ouvre la porte vers l'imaginaire mais aussi notamment pour les plus grands vers la réflexion et le questionnement
- qui intègre bien sûr la dimension de plaisir et de liberté
- qui permet d'aborder sans tabou et sans visée moraliste cette question des représentations. On dit que l'enfant n'a pas de préjugés mais il grandit dans un monde qui en est rempli
- qui déconstruit et renverse les représentations
- qui place l'album jeunesse, œuvre littéraire à part entière, au centre de la création.

Une scénographie « recyclée » qui se transforme au gré des histoires



Nous nous appuyons, pour donner corps à tous ces albums, sur une scénographie dynamique au sein de laquelle les comédiennes peuvent transformer rapidement l'espace de jeu.

Nous avons opté pour un décor entièrement issu de matériaux récupérés **le carton, le papier et des cubes en bois**. L'espace, dépouillé de tout autre objet que les cartons, deux tabourets et un pupitre au début du spectacle, se modifie

à chaque album, chaque histoire venant laisser une trace dans la scénographie. En dehors des albums et d'un cadre de jeu transformable, les comédiennes jouent avec des objets et autres accessoires qui prolongent ainsi le jeu et l'espace des albums. Le public est installé au plus près de notre espace.

A la fin du spectacle, chaque album ou scène jouée s'inscrit dans l'espace scénique. Chaque album a sa « boîte ».

La scénographie est souple et permet :

- une grande proximité avec les enfants et se transforme rapidement
- une installation et une désinstallation rapide
- de jouer dans des espaces divers : salles de théâtre mais aussi médiathèques, écoles ...

L'équipe

Conception, mise en scène, scénographie et interprétation :

Dominique Chevaucher

Bénédicte Lafond

Regard extérieur

Murielle Dussoliet

Costumes

Géraldine Clément



Calendrier de réalisation

Création les 25 et 26 février 2021 : Maison des Arts du Léman - Scène conventionnée Thonon les Bains : 4 représentations scolaires (séance tout public annulée covid)

Résidence **MJC Evian** : 27 au 31 janvier 2020 avec sortie de résidence

Résidence **Médiathèque de la Roche-sur-Foron** : 9 au 13 mars - sortie de résidence annulée

Résidence **Studio MIN - Les arts improvisés (61)** du 30 mars au 3 avril – report en cours

Résidence et création **MJC Evian** du 11 au 13 mai reportée en janvier 2021.

Résidence du 19 au 27 novembre puis du 21 au 29 janvier 2021 où les dates de création annoncées (26-27-28) ont dû être reportées en mai (3-4-5)

Résidence **Médiathèque de la Roche-sur-Foron** : 18-19-20 février 2021

Mise à disposition plateau **Maison des Arts du Léman – Thonon** : 22-23-24 février 2021

Bibliographie

- **Boucle d'ours** / Stéphane Servant et Laetitia Le Saux
- **Zizi des mots 1 et 2** / Elisabeth Bami et Fred.L
- **Moi j'aime pas les filles...** / Vittoria Facchini
- **Moi j'aime pas les garçons** / Vittoria Facchini
- **Nous les hommes !** / Christian Voltz
- **Rebelle au bois charmant** / Claire Clément et Karine Bernadou
- **Je veux un zizi** / Laetitia Lesaffre
- **Longs cheveux** / Benjamin Lacombe
- **Fille ou garçon** / Sabine de Greef et Fleur Camerman
- **La pire des princesses** / Anna Kemp
- **La dictature des petites couettes** / Ilya Green
- **Marre du rose** / Nathalie Hense et Ilya Green



Autres albums sur la thématique (pour projet pédagogique)

- **Brindille** /Rémi Courgeon
- Déclaration des droits des filles / Elisabeth Brami
- Déclaration des droits des garçons / Elisabeth Brami
- Menu fille ou menu garçon / Thierry Lenain et Catherine Proteaux
- Quand Lulu sera grande / Fred L
- Angèle, la gentille araignée / Guido Van Genechten
- Histoire de Julie qui avait une ombre de garçon / Christian Bruel et Anne Bozellec
- Le meilleur cow-boy de l'ouest / Fred.L
- La Princesse et le dragon / Robert Munsch et Michael Martchenko
- Rose Bonbon / Adela Turin et Nella Bosnia
- Comme une princesse / Brigitte Mine
- Le dernier cow-boy / Gregoire Kocjan et Lisbeth Renardy
- On n'est pas des poupées / Delphine Beauvois et Claire Cantais
- On n'est pas des super-héros / Delphine Beauvois et Claire Cantais
- Timide moi jamais / Alan Mets



Conditions tarifaires

Nous contacter

Tarif dégressif à partir de 2 représentations

hors frais de défraiement, transport et hébergement pour 2 personnes
+ SACD

Tarif adapté pour médiathèques, écoles, petites communes...



Diffusion

Lien teaser : <https://youtu.be/11KMkguYBes>

2024

6 -7 mars : Espaces MJC Jacques Tati / Orsay (91) / 4 représentations tout public et scolaires

22 -23 mars : le Starting-Block / Bernex (74) / 2 représentations tout public et scolaires

20 avril : Centre Socio Culturel La Montagne Verte / Strasbourg (67)

2023

18 janvier : Médiathèque / Pontcharra (38)

11 mars : Médiathèque Georges Wolinsky / Noisy-le-grand (93) dans le cadre des « *Elles de Noisy* »

5 avril : MJC- Chablais / Ballaison (74)

3 août : **Festival Mômes en Scène / Niederbronn-les-bains (67) / 2 représentations**

9 septembre: **MeToo Festival / La Cité Fertile – Pantin (93)**

2022

8-9 mars : MJC Evian les Bains / salle Léman – (report des dates annulées 25-26-27 janvier 2022) : 2 représentations scolaires et 2 représentations tout public et centres de loisirs

7 mars : Ecole maternelle Menthonnex-en-born (74) / 2 représentations scolaires

Du 22 au 26 août : Festival Au bonheur des mômes / Grand-Bornand 74 / 5 représentations

24 septembre : Médiathèque La Parenthèse / Neuvecelle (74)

8 décembre : Ecole de Champanges / 2 représentations scolaires

2021

Création les 25 et 26 février : Maison des Arts du Léman - Scène conventionnée de Thonon-les Bains : 4 représentations scolaires (séance tout public annulée / covid)

3-4-5 mai : MJC Evian les Bains / salle Léman –dates annulées et reportées 25-26-27 janvier 2022

juin 2021 : Argentan, Le Sap, Vimoutiers, L'Aigle (61) – 10 représentations scolaires

11 septembre : Médiathèque La Roche-sur-Foron (74)

24 novembre : Médiathèque de Maxilly

26 novembre : Ecole de Lugrin / 3 représentations scolaires

27 novembre : Médiathèque d'Evian



COMPAGNIE



de l'une
à l'autre

CONTACT

Cie De l'Une à l'Autre

33B route du cornet – 74500 Evian-les- Bains

Association loi 1901 - Siret : 79908775400013 – APE : 9001Z

Licences entrepreneur de spectacle : PLATES V-R-2020-006184 - 2020-006185

Tel : (+33) 6 79 82 28 70

contact@ciedelunealautre.com

www.ciedelunealautre.com

